

Germany-Cologne: Washing and dry-cleaning services

OJ S 139/2023 21/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH

Postal address: Boltensternstraße 16

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50735

Country: Germany

Contact person: Abteilung Wirtschaft/Einkauf

E-mail: wirtschaft-einkauf@sbk-koeln.de

Fax: +49 221-77751200

Internet address(es):

Main address: <http://www.sbk-koeln.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYHY04F/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYHY04F>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wäschereidienstleistungen

Reference number: EU-H12/1/2/23

II.1.2. Main CPV code

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Durchführung der Wäschereidienstleistungen in den von den SBK Sozial-Betrieben-Köln gemeinnützige GmbH betriebenen Senioren- und Behinderteneinrichtungen an den Standorten Köln-Riehl (städt. Seniorenzentrum und städt. Behindertenzentrum inkl. Außenwohngruppen Hamborner Straße und Rochusstraße), in Köln-Mühlheim (städt. Senioren- und Behindertenzentrum), in Köln-Dellbrück (städt. Seniorenzentrum), in Köln-Buchforst (städt. Seniorenzentrum), in Köln-Sülz (städt. Seniorenzentrum Dr. Ernst Schwing) und in Köln-Longerich (städt. Behindertenzentrum Dr. Dormagen-Guffanti)

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Wäschereidienstleistung in Senioren- und Behindertenzentrum Köln-Riehl
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services, 98312000 Textile-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH
Boltensternstraße 16 50735 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Durchführung der Wäschereidienstleistungen im städt. Seniorenzentrum Köln-Riehl und Behindertenzentrum Köln-Riehl inkl. Außenwohngruppen Hamborner Straße und Rochusstraße. Voraussichtliches Jahresvolumen: 371.000 kg, aufgeteilt in Bewohner-und Dienstkleidung (ca. 45%-55%) und Bestandswäsche (ca. 45%-55%).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Dem Auftraggeber wird die Option eingeräumt, den Vertrag einmal um ein weiteres Jahr zu verlängern.

Der Vertrag wird mit einer Laufzeit von 4 Jahren und einer halbjährigen Probezeit ausgeschrieben.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Wäschereidienstleistung in Senioren- und Behindertenzentrum Köln-Mülheim, städt. Seniorenzentrum Köln-Dellbrück und städt. Seniorenzentrum Köln-Buchforst.
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services, 98312000 Textile-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH
Boltensternstraße 16 50735 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Durchführung der Wäschereidienstleistungen im städt. Senioren- und Behindertenzentrum Köln-Mülheim, im städt. Seniorenzentrum Köln-Dellbrück und im städt. Seniorenzentrum Köln-Buchforst. Voraussichtliches Jahresvolumen: 148.000 kg, aufgeteilt in Bewohner- und Dienstkleidung (ca. 45%-55%) und Bestandswäsche (ca. 45%-55%).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Dem Auftraggeber wird die Option eingeräumt, den Vertrag einmal um ein weiteres Jahr zu verlängern.

Der Vertrag wird mit einer Laufzeit von 4 Jahren und einer halbjährigen Probezeit ausgeschrieben.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Wäschereidienstleistung in Seniorenzentrum Dr. Ernst Schering Köln-Sülz
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services, 98312000 Textile-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH
Boltensternstraße 16 50735 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Durchführung der Wäschereidienstleistungen im städt. Seniorenzentrum Köln-Sülz.
Voraussichtliches Jahresvolumen: 50.000 kg, aufgeteilt in Bewohner-und Dienstkleidung (ca. 45%-55%) und Bestandswäsche (ca. 45%-55%).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Dem Auftraggeber wird die Option eingeräumt, den Vertrag einmal um ein weiteres Jahr zu verlängern.

Der Vertrag wird mit einer Laufzeit von 4 Jahren und einer halbjährigen Probezeit ausgeschrieben.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Wäschereidienstleistung in Behindertenzentrum Dr. Dormagen-Guffanti Köln-Longerich
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services, 98312000 Textile-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH
Boltensternstraße 16 50735 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Durchführung der Wäschereidienstleistungen im städt. Behindertenzentrum Köln-Longerich.
Voraussichtliches Jahresvolumen: 28.500 kg, aufgeteilt in Bewohner- und Dienstkleidung (ca. 45%-55%) und Bestandswäsche (ca. 45%-55%).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Dem Auftraggeber wird die Option eingeräumt, den Vertrag einmal um ein weiteres Jahr zu verlängern.

Der Vertrag wird mit einer Laufzeit von 4 Jahren und einer halbjährigen Probezeit ausgeschrieben.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens und über Umsatz mit Lohnwäsche, die Gegenstand dieser Ausschreibung (Bestandswäsche und Bewohner- und Dienstkleidung) ist.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Referenzliste über die in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Die Liste muss den Leistungsgegenstand, Jahres-KG-Wert, den Leistungszeitraum, sowie den Auftraggeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer beinhalten.

Vergleichbare Leistungen sind Lohnwäschen (Bewohner- und/oder Dienstkleidung und/oder Bestandswäsche) aus dem Gesundheitswesen und der Lebensmittelbranche.

Nachweis eines Hygienebeauftragten. Ist kein Hygienebeauftragter benannt, gehen wir davon aus, dass die Aufgaben von einem Mitglied der Geschäftsführung abgedeckt werden.

Unternehmenspräsentation: Diese soll mindestens enthalten:

- Detaillierte Beschreibung des Unternehmens einschließlich der Darstellung der Organisationsstruktur.
- Erläuterung der Produktion (Maschinen und Anlagen, Fuhrpark, Personal)
- Eigenerklärung der Kapazitäten (freie und belegte Kapazität).
- Darstellung des gesamten Leistungsportfolios.

Erklärung über Umweltmanagementmaßnahmen (z.B. durch Vorlage eines Zertifikats oder gleichwertigem Gütezeichen) und Darstellung von geplanten, laufenden bzw. durchgeführten Projekten zur Ressourcenschonung.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Gültiges Hygienezeugnis gem. RAL-GZ 992/1-4, oder Zertifikat gemäß

Hygienemanagementsystem nach DIN EN 14065:2026 DE, oder Bestätigung durch unabhängige Institution, dass die "RKI-Richtlinie für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention" eingehalten wird.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/08/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 13/11/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 17/08/2023 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Der Nachweis zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123 ff. GWB sowie der Nachweis zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß Verordnung (EU) 2022/576 des Rates der europäischen Union (Russland-Sanktionspaket) werden durch zwei den Vergabeunterlagen beigefügten Eigenerklärungen geführt. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder zum Verfahren können ausschließlich über den Vergabemarktplatz der Stadt Köln bis zum 03.08.2023, 15:00 Uhr gestellt werden.

Bekanntmachungs-ID: CXQ0YYHY04F

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o. Bezirksregierung Köln

Town: Köln

Postal code: 50606

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind.

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Erreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat.

- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder

- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/07/2023